



## 外国語の相談コーナーを設置しました

Quầy tư vấn thông tin bằng tiếng Việt

外国語的利用咨询窗口

愛媛労働局では、以下のとおり中国語、ベトナム語の相談コーナーを開設しています。

専門の相談員が、労働時間や賃金など、労働に関するご相談をお受けしています。お気軽にご利用下さい。

Sở Lao Động tỉnh Ehime đã triển khai quầy tư vấn thông tin bằng tiếng Việt. Các chuyên viên tư vấn sẽ giải đáp các vấn đề liên quan đến lao động như thời gian làm việc, tiền lương. Xin hãy vui lòng liên hệ để được giúp đỡ.

愛媛労働局，以下可以利用中文，越南语咨询。  
有专门商谈员，劳动时间和薪水等。接受有关劳动方面的咨询。请安心利用。



(ベトナム語相談コーナー)

- 愛媛労働局労働基準部 (〒790-8538 松山市若草町 4-3 松山若草合同庁舎 5 階)

毎週 水曜日 午前 9 時～午後 4 時 ☎ 089-913-5653

- 今治労働基準監督署 (〒794-0042 今治市旭町 1-3-1)

毎週 金曜日 午前 9 時～午後 4 時 ☎ 0898-25-3760

(Quầy tư vấn thông tin Tiếng Việt)

- Phòng tiêu chuẩn lao động, Sở Lao Động tỉnh Ehime (〒790-8538 Tầng 5 tòa nhà chính phủ Wakakusa Matsuyama, Số 4-3 Quận Wakakusa thành phố Matsuyama)

Thứ 4 hàng tuần 9 giờ sáng～ 4 giờ chiều ☎ 089-913-5653

- Ban giám sát tiêu chuẩn lao động thành phố Imabari (〒794-0042 Số 1-3-1 Quận Asahi thành phố Imabari)

Thứ 6 hàng tuần 9 giờ sáng～ 4 giờ chiều ☎ 0898-25-3760

(中国語相談コーナー)

- 愛媛労働局労働基準部 (〒790-8538 松山市若草町 4-3 松山若草合同庁舎 5 階)

毎週 木曜日 午前 9 時～午後 4 時 ☎ 089-913-6244

(中文咨询窗口)

- 愛媛労働局労働基準部 (〒790-8538 松山市若草町 4-3 松山若草合同庁舎 5 楼)

毎週 星期四 上午 9 点～下午 4 点 ☎ 089-913-6244

外国語による相談が可能な相談ダイヤル  
 外国语的咨询应对直通电话  
 Số điện thoại tư vấn dành cho người nước ngoài

愛媛労働局  
 爱媛劳动局  
 Sở Lao Động tỉnh Ehime

四国地区  
 四国地区  
 Khu vực Shi koku

コーナー名 咨询处 Tên khu vực	対応言語 应对语言 Ngôn ngữ	対応曜日 应对星期 Ngày tiếp	対応時間 应对时间 Thời gian	電話番号 电话号码 Số điện thoại	
外国人労働者相談コーナー 外国人劳动者 相談咨询处 Quầy tư vấn dành cho lao động nước ngoài	徳島労働局 徳岛劳动局 Sở Lao Động tỉnh Tokushima	中国語 中国語 Tiếng Trung	月、木 (月曜は、第1、第3) 周一、周四 (星期一、第1、第3) Thứ 2, thứ 5 (Thứ 2 vào tuần 1 và tuần 3)	9:00~16:30 (12:00~13:00は 除く)	088-622-3570
	愛媛労働局 爱媛劳动局 Sở Lao Động tỉnh Ehime	中国語 中国語 Tiếng Trung	木 周四 Thứ 5	9:00~16:30 (12:00~13:00 除外) 9:00~16:30 (Ngoại trừ 12:00~13:00)	089-913-6244
		ベトナム語 越南語 Tiếng Việt	水 周三 Thứ 4		089-913-5653
	今治労働基準監督署 今治劳动基准监督署 Phòng giám sát tiêu chuẩn lao động Imabari	ベトナム語 越南語 Tiếng Việt	金 周五 Thứ 6		0898-25-3760

全国  
 全国  
 Toàn quốc

コーナー名 咨询处 Tên khu vực	対応言語 应对语言 Ngôn ngữ	対応曜日 应对星期 Ngày tiếp	対応時間 应对时间 Thời gian	電話番号 电话号码 Số điện thoại
外国人労働者向け相談ダイヤル 外国人劳动者咨询应对直通电话 Số điện thoại tư vấn dành cho người nư ớc ngoài	英語	月~金 周一~周五	10:00~15:00 (12:00~13:00は 除く)	0570-001701
	中国語 中国語			0570-001702
	ポルトガル語			0570-001703
	スペイン語			0570-001704
	タガログ語	火、水、木、金	10:00~15:00 (12:00~13:00 除外) 10:00~15:00 (Ngoại trừ 12:00 ~13:00)	0570-001705
	ベトナム語 Tiếng Việt	月~金 Thứ 2 đến thứ 6		0570-001706
	ミャンマー語	月、水		0570-001707
	ネパール語	火、木		0570-001708

<p>労働条件相談ホットライン  労働条件咨询应对热线  Đường dây nóng tư vấn về điều kiện lao động</p>	日本語	毎日 每天	平日(月~金) 17:00~22:00 土日・祝日 9:00~21:00 平常(周一~周五) 17:00~22:00 周六周日・节日 9:00~21:00 Ngày thường (Thứ 2~6) 17:00~22:00 Thứ 7, Chủ nhật ・ Ngày lễ 9:00~21:00	0120-811-610
	英語			0120-004-008
	中国語 中国語			0120-150-520
	ポルトガル語			0120-290-922
	スペイン語	火、木、金、土	0120-336-230	
	タガログ語	火、水、土	0120-400-166	
	ベトナム語 Tiếng Việt	水、金、土 Thứ 4, 6, 7	0120-558-815	
	ミャンマー語	水、日	0120-662-700	
	ネパール語		0120-750-880	